No 35098

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 4 avril 2013 |  | April 4, 2013 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Karakatsanis et Wagner |  | Coram: LeBel, Karakatsanis and Wagner JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’s  Demandeur  - et -  Marie Audet, Pierre Audet, 9073-5671 Québec inc. et Jacques-André Thibault  Intimés  ET ENTRE :  Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’s  Demandeur  - et -  Marie Audet, 9073-5671 Québec inc. et Jacques-André Thibault  Intimés  ET ENTRE :  Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’s  Demandeur  - et -  Pierre Audet, Jacques-André Thibault et 9073-5671 Québec inc.  Intimés  - et -  Transamerica Life Canada, Fonds d’assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec et Fonds d’assurance responsabilité professionnelle de la Chambre des notaires du Québec  Intervenants |  | BETWEEN:  Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyds  Applicant  - and -  Marie Audet, Pierre Audet, 9073-5671 Québec inc. and Jacques-André Thibault  Respondents  AND BETWEEN:  Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’s  Applicant  - and -  Marie Audet, 9073-5671 Québec inc. and Jacques-André Thibault  Respondents  AND BETWEEN:  Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’s  Applicant  - and -  Pierre Audet, Jacques-André Thibault and 9073-5671 Québec inc.  Respondents  - and -  Transamerica Life Canada, Fonds d’assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec and Fonds d’assurance responsabilité professionnelle de la Chambre des notaires du Québec  Interveners |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-021042-106, 500-09-021044-102 et 500-09-021045-109, 2012 QCCA 1746, daté du 27 septembre 2012, est rejetée avec dépens en faveur des intimés Marie Audet et Pierre Audet. |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-021042-106, 500-09-021044-102 and 500-09-021045-109, 2012 QCCA 1746, dated September 27, 2012, is dismissed with costs to the respondents Marie Audet and Pierre Audet. |

J.C.S.C.

J.S.C.C.